

# Política de Salud y Seguridad Industrial, Medio Ambiente, Relaciones Comunitarias y Derechos Humanos Nishqan

Antaminam kayaa atska alli qillay, aruq. Aylluukunaqa awnikuyan allapa alli aqushqa mineralta alllukunapaq, aruqkunapaq awnikan, alli taapashpa Perú markapa hirkankunapita hinantin markakunapaq.

**Munayniikunaqa accinista nishqakunapaq allapa allish, aruqkumapaq, perumarkakunapaq alli kawayta rurarmi kayan.**

Awnikuyniikunaqa huk alli rurayyuq qishyapaakuykunachau walya rikaychau runapura alli kawaychaw, alli aruyanyanchaw, kuyapaypa hanpitsiyan llapan runakunata alli kawayananpaq.

Ruyayaanaata musyaykarmi awnikuyaa:

- **Socio Estrategicos nishqankunapaq, ruqkunapaq alli aruyta rurarmi llapan** mana ali ruraykunata rikashpa runakunata, kapuqninkunata mana imanashpa, hatun hikankunata kuyakuyunii musyatsinanpaq alli rurashpa.

Patsama hirkankunata imankunatapis kayta alli rikashpa, llapam awnikuyniikunata rurashpa. Markantsikpaq yachaykunata alli rikashpa, markakunapa winayninta alli rurashpa.

- **Kushikuypash yayaan, mikinintsita, imayka tushukunata, patsamamata allish tukuy ashmakunata kan, tsaytash kawaynikunata shumaq kuydayan.**

- **Tsay derechos humanos nishqan yachatsiyan alli runa kawayananpaq,** wamrakunata shipashkunata, llapan runakunata alli shumaq markakunachaw kawayananpa huk purwachachaw, alli kawanta rurar.

- **llapan yachak runakunawan shumaq parlayan kan.** Shumaq kawayananpaq huk willakuyta rurayanapaq, **aruq runakunapaqpis shumaqshi parlayan alli kayananpaq mana imapis pasanapaq allish hanpitsiyanpis patsamataqa allapash kayayan,** kay patsanchawqa, kanshi ashmakuna, hachakuna, mayukuna, quchakyna, hirkakuna tsay llapantash mana imapisn patsananpaq kuydayan.

- **kay comunicacion abierta nishqan llapan yachak runakunawanshi parlayan,** tuma tumaylla imayka allikunata yachakuyanapaq shumaq arukuyanapaq, kawakuyanapaq más yachay ninkunapaq ganapaq.

- **Kay Capacitación y aliniamiento nishqan yachatsimantsikshi, shumaqshi imanu arunqantsikta allikush u manakush yachaquikantsik tsaytash paykuna llaquikuyan, mana imapis patsayachunequipa, patsa mamatapis kuyepash, runakunatapis hanpitsiyan mana imapis patsananpaq. llapan kuna shumaq kawayananpaq.**

- **Revisar Periódicamente los sistemas nishqan.** Paykunaqa kuysayanshi patsamamata mana imapis pasananspaq, manash ima rakchatapis manash hitayantsu paykuna sinu yachatsimantsik imanu pastiku butillatapis manash hitarishwantsu llutallaqa, tsayshi kay patsamantsik contaminantsik, tsayshi mayutapis kuydashwan, ashmantsikunash yakuta upuyan , regantsik imayka hachakunata runakuna alli kawayananpaq.

- **Yachak runakunatash mandayamun parlanapaq y llapa runajuna shumaq tarayanapaq, dutorkunatapis mandayamun llapan runakunata hanpisiyanapaq alli shumaq kawayananpaq**

- **Hirkantsikkunata mana kayashpa, patsamata, yakuntsikkuna, cuydashwan nuquntsik quinta. Tsayllatam willariyak shumaq kawakunapaq**



**Ian Kilgour,**  
Presidente y Gerente General  
Compañía Minera Antamina S.A.  
Nisshgan



**Compañía Minera Antamina S.A.**

Para mayor información, sírvase ingresar a la página web:  
[www.antamina.com](http://www.antamina.com)

**Somos Antamina  
¡Nosotros cumplimos!**